

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/K1/270	The Former Marine Police Headquarters Site, Junction of Canton Road and Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon	Hotel and Related Tourism Development (Proposed Amendments to the Approved Master Layout Plan)	2 February 2024
A/K15/131	Shop A to Shop D of Sam Ka Tsuen Ferry Pier, Shung Shun Street, Yau Tong, Kowloon	Proposed Pier (Ancillary Office), Eating Place and Shop and Services	2 February 2024
A/YL-KTN/979	Lot 1434 (Part) in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Pond	2 February 2024
A/YL-KTS/986	Lots 1637 RP, 1649 S.A and 1649 RP in D.D. 106, Kam Sheung Road, Yuen Long, New Territories	Temporary Restaurant for a Period of 3 Years	2 February 2024
A/YL-PH/986	Lots 64 RP, 72 S.B ss.2 and 73 S.B RP in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Horse Riding School for a Period of 3 Years	2 February 2024
A/YL-ST/666	Lots 153 (Part) and 154 S.A. (Part) in D.D. 102, Wing Ping Tsuen, San Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	2 February 2024
A/YL-TYST/1251	Lot 1586 in D.D. 121 and Adjoining Government Land, Shan Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Excavation of Land	2 February 2024
A/HSK/499	Lots 1827 S.B (Part), 1827 S.B ss.1, 1828 (Part), 1843 (Part), 1844 (Part), 1845 (Part), 1846 (Part), 1848 and 1849 (Part) in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Spare Parts and Adblue for a Period of 3 Years	9 February 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/500	Lots 1824 S.B RP (Part) and 1824 S.C (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials and Public Vehicle Park (Private Cars, Light Goods Vehicles and Medium/Heavy Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/NE-TKLN/79	Lots 499, 500 RP, 501 S.A RP, 501 S.B, 501 S.C, 501 S.D, 501 S.E, 517 RP and 517 S.A in D.D. 80, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Material for a Period of 3 Years and Associated Filling of Pond	9 February 2024
A/SK-CWBS/47	Lots 114, 115, 117, 118 and 119 in D.D. 235, Sheung Sze Wan, Clear Water Bay, Sai Kung, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Swimming Pools for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/TP/692	Lots 353 RP (Part) and 361 in D.D. 32, Ha Wong Yi Au, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House)	9 February 2024
A/YL-HTF/1166	Various Lots in D.D.128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of New Vehicles (Private Cars), Construction Materials, Machineries, Equipment and Storage of Tools and Parts with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years and Filling of Land and Pond	9 February 2024
A/YL-KTS/987	Lot 688 S.B in D.D.106, Shek Kong Airfield Road, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles and Vehicle Parts with Ancillary Office for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/YL-LFS/505	Lots 2093 (Part), 2094 (Part), 2095 (Part), 2096 RP (Part), 2097, 2102 S.A (Part), 2215 S.A RP (Part), 2216 (Part), 2217, 2218 RP (Part), 2219 RP (Part), 2231 RP (Part), 2233 (Part), 2234, 2235, 2236 (Part), 2237 (Part) in D.D.129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries with Ancillary Workshop, and Vehicle/Cargo Compartments Assembly and Repair Workshop for a Period of 3 years	9 February 2024
A/YL-PS/704	Lots 914, 915, 916 (Part) and 917 (Part) in D.D. 122, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place for Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	9 February 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-TT/632	Lot 1607RP (Part) in D.D. 119, Muk Kiu Tau Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/YL-TT/633	Lots 4073 (Part), 4074 (Part), 4075 (Part), 4076RP (Part) and 4087 (Part) in D.D. 116, Tai Kei Leng, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/YL-TYST/1252	Lots 1198 S.C (Part), 1198 S.D (Part), 1198 S.E (Part), 1198 S.G (Part), 1201 (Part), 1202 RP (Part), 1210 S.F RP (Part), 1225 (Part), 1226 (Part), 1238 (Part), 1239 (Part) and 1252 (Part) in D.D. 119, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse and Open Storage of Furniture, Exhibition Materials, Construction Materials/Machinery and Household Detergent for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/YL-TYST/1253	Lot 1263 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse and Open Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	9 February 2024
A/H19/84	Rural Building Lot No. 1033, 1 Stanley Link Road, Stanley, Hong Kong	Proposed Minor Relaxation of Site Coverage Restriction for Permitted Flat Use	16 February 2024
A/HSK/501	Various Lots in D.D. 128 and D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, N.T.	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/KTN/101	Lots 736 RP, 738 RP (Part) and 739 RP in D.D.95 and Adjoining Government Land, Kwu Tung North, New Territories	Temporary Warehouse and Vehicle Repair Workshop with Ancillary Office and Staff Rest Room for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/KTN/102	Lots 1049 and 1050 in D.D. 95 and Adjoining Government Land, Kwu Tung North, Sheung Shui	Renewal of Planning Approval for Temporary Soya Products Processing Workshop, Retailing and Outside Seating Accommodation for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/NE-LT/765	Lots 567 S.D and 573 S.G in D.D. 8, Sha Pa, Lam Tsuen, Tai Po	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	16 February 2024
A/NE-TK/792	Government Land near Lot 840 in D.D.28, Lung Mei, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	16 February 2024
A/NE-TKL/745	Lots 175 and 176 in D.D. 84, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Construction Materials for a Period of 3 Years	16 February 2024

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/SK-CWBN/76	Lot 106 RP in D.D. 239, Mang Kung Uk, Hang Hau, Sai Kung, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Vehicle Park (Private Cars and Light Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/SK-HC/348	Lots 1067 S.D and 1074 S.B (Part) in D.D. 244 and adjoining Government Land, Ho Chung New Village, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Garden for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/YL/315	Lot 2086 RP in D.D.116 and Adjoining Government Land, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services and Ancillary Office for a Period of 6 Years	16 February 2024
A/YL-KTN/980	Lots 20 S.A, 20 S.B (Part), 30 (Part), 31 (Part), 32 RP (Part), 67 (Part) and 68 (Part) in D.D.109 and Adjoining Government Land, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Office with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	16 February 2024
A/YL-KTN/981	Lots 1555 S.A (Part), 1555 S.B RP (Part), 1557 RP (Part), 1558 (Part) and 1559 (Part) in D.D. 107, Cheung Chun San Tsuen, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Modular Integrated Construction Components and Construction Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	16 February 2024
A/YL-KTS/988	Lot 475 in D.D. 113, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 5 Years	16 February 2024
A/YL-SK/360	Lot 1080 (Part) in D.D.106, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	16 February 2024
A/YL-TT/634	Lot 1815 in D.D. 118, Sung Shan New Village, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for a Period of 3 Years and Filling of Land	16 February 2024

26 January 2024

Town Planning Board